



**ecobreed**  
IMPROVING CROPS



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



**LeguNet** |



Gefördert durch



Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

Projekträger



Bundesanstalt für  
Landwirtschaft und Ernährung



**LfL**

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft



## Einladung / Invitation

Feldtag / Demonstration event

Endres GbR, Am Kirchplatz 6, 97244 Bütthart

**BESICHTIGUNG DER  
DEMOVERSUCHE ZU  
SOJABOHNEN,  
KICHERERBSEN UND  
TROCKENBOHNEN**

**Freitag, 11. August 2023**

**10:00** | Vorstellung des ECOBREED  
Projektes. Praxis-Feldversuche im  
ECOBREED Projekt  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.

**FIELD DAY OF FARMERS  
PARTICIPATORY FIELD TRIALS  
ON SOYA, CHICKPEAS AND  
BEANS**

**Friday, 11<sup>th</sup> August 2023**

**10:00** | Presentation of ECOBREED  
project. Farmers participatory field  
trials in ECOBREED project  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.



**ecobreed**  
IMPROVING CROPS



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



**LeguNet** |



Gefördert durch



Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

Projekträger



Bundesanstalt für  
Landwirtschaft und Ernährung



**LfL**

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft

**10:30** | Vorstellung des LeguNet-Projektes  
Andrea Winterling, Joachim Benda,  
*Bayerische Landesanstalt für  
Landwirtschaft*

**10:30** | Presentation of LeguNet project  
Andrea Winterling, Joachim Benda,  
*Bayerische Landesanstalt für  
Landwirtschaft*

**11:00** | Felderbesichtigung der  
Demoversuche mit Sojabohnen,  
Kichererbsen und Trockenbohnen

**11:00** | Field visit of the demo trials  
with soya, chickpeas and beans.

**13:00** | Ende der Veranstaltung

**13:00** | End of the event

Anmeldung bis 09. August 2023 online über  
die Naturland Homepage: [Veranstaltungen  
für Erzeuger](#) in der jeweiligen  
Terminansicht.

Gemeinsame Veranstaltung von Naturland  
e.V., Bioland Erzeugerring und Bayerische  
Landesanstalt für Landwirtschaft.

Registration until 9<sup>th</sup> August 2023 online at  
Naturland webpage: [Veranstaltungen für  
Erzeuger](#) in the respective appointment  
view.

The field day is organised by Naturland e.V.,  
Bioland Erzeugerring and Bayerische  
Landwirtschaft für Landwirtschaft

### **Wegbeschreibung**

#### **Mit öffentlichen Verkehrsmitteln**

Der nächste Bahnhof Wittighausen ist 4 km entfernt. Wenn  
Sie uns Bescheid sagen, holen wir Sie vom Bahnhof ab.

#### **Mit dem Auto**

Der Betrieb befindet sich ca. 24 km südlich von Würzburg.  
Auf B 19 in Richtung Süden fahren und am Ortseingang  
von Euerhausen rechts abbiegen. Der Hof befindet sich in  
der Ortsmitte von Gützingen.

### **Access to Endres GbR**

#### **With public transport**

The next train station is Wittighausen 4 km away. We can  
fetch you at the station if you tell us.

#### **With the car**

The farm is located 24 km south of Würzburg. Take the B 19  
south and leave it before Euerhausen in west direction. The  
farm is in the middle of the village Gützingen



**ecobreed**  
IMPROVING CROPS



Funded by European Union  
Horizon 2020  
Grant agreement No 771367



**LeguNet**



Gefördert durch



Bundesministerium  
für Ernährung  
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

Projekträger



Bundesanstalt für  
Landwirtschaft und Ernährung



**LfL**

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft

#### GDPR

Die Veranstaltung wird zum Zweck der Werbung oder Berichterstattung über die Veranstaltung fotografiert und/oder gefilmt. Wenn Sie zur Veranstaltung kommen, stimmen Sie den festgelegten Bedingungen zu. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der geltenden nationalen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz des Einzelnen im Hinblick auf die Verarbeitung von personenbezogenen Daten und im Hinblick auf den freien Datenverkehr solcher Daten. Richtlinie 95/46/EG. Fotos und Aufzeichnungen der Veranstaltung werden auf der Website oder in den sozialen Netzwerken des Naturland e.V. und der Projektpartner, in elektronischen Nachrichten, auf Portalen und Kanälen von Medienhäusern, die Interesse daran zeigen, sowie in Veröffentlichungen und anderen Werbemaßnahmen von Naturland veröffentlicht. Fotos beziehen sich auf die gesamte Veranstaltung und nicht auf einzelne Teilnehmer.

VERWALTER DER PERSÖNLICHEN DATEN: Naturland e.V. Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

LAGERUNG VON FOTOGRAFIEN UND AUFEICHNUNGEN: Naturland e.V. bewahrt Fotos und Aufzeichnungen dauerhaft oder bis zum Widerruf auf.

IHRE RECHTE IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Gemäß geltendem Recht (einschließlich Ausnahmen oder Abweichungen von diesem Gesetz) haben Sie das Recht, auf Ihre wichtigen personenbezogenen Daten zuzugreifen, Fehler in Ihren personenbezogenen Daten zu korrigieren und Sie haben das Recht, berechtigten Gründen und der Verarbeitung ihrer wichtigen personenbezogenen Daten zu widersprechen. Sie haben auch das Recht, sich über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei der zuständigen Datenschutzbehörde zu beschweren. Bei Ausübung von Rechten und bei Fragen schreiben Sie uns bitte an [naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)

ANWENDBARE GESETZGEBUNG: Die Verwaltung der auf der Veranstaltung aufgenommenen Fotos und Aufzeichnungen erfolgt gemäß den Rechtsvorschriften der EU und der Bundesrepublik Deutschland und ist entsprechend auszulegen und unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte in Deutschland. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben hiervon unberührt.

AUTORISIERTE PERSON FÜR DEN SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Die autorisierte Person für den Datenschutz des Naturland e.V. ist Herr Martin Weber

#### GDPR

The event will be photographed and / or filmed for the purpose of promotion or reporting on the event. By coming to the event, you agree to the defined conditions. The processing of personal data takes place in accordance with the applicable National Personal Data Protection Act (NPDPA) and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Directive 95/46 /EC. Photos and recordings of the event will be published on the website or social networks of the Naturland e.V. and project partners, in electronic news, on portals and channels of media houses that will show interest, and in publications and other promotional activities of KIS. Photos will refer to the event as a whole and not to individual attendees.

PERSONAL DATA MANAGER: Naturland e.V., Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

STORAGE OF PHOTOGRAPHS AND RECORDINGS: Naturland e.V. keeps photographs and recordings permanently or until cancelation.

YOUR RIGHTS RELATING TO PHOTOS AND VIDEOS: In accordance with applicable law (including exceptions or derogations from this law), you have the right to access your important personal data, the right to correct errors in your personal data and the right to object to legitimate reasons and to the processing of their important personal data. You also have the right to complain about the processing of your personal data to the relevant data protection authority. In case of exercising rights and in case of questions, please write to us at [naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)

APPLICABLE LEGISLATION: The management of photographs and recordings taken at the event will be carried out in accordance with the legislation of the EU and the Republic of Germany and shall be interpreted in accordance with it and falls under the exclusive jurisdiction of the courts in Germany. This does not affect your legal rights.

AUTHORIZED PERSON FOR THE PROTECTION OF PERSONAL DATA IN RELATION TO PHOTOS AND VIDEOS: The authorized person for data protection of the Naturland e.V. is Mr. Martin Weber.